



GUSKINER®

**LIMPIADORA A VAPOR
GUSKINER LV2**



**MANUAL
DE USUARIO**

- 1. Normas de seguridad importantes**
 - 1.1 Para la fuente de alimentación.....2
 - 1.2 Para grupos especiales de personas.....2
 - 1.3 Para el funcionamiento del aparato.....2-3
 - 1.4 Para mantenimiento y limpieza.....3
- 2. Introducción**
 - 2.1 ¡Gracias!.....4
 - 2.2 Desembalaje del aparato.....4
 - 2.3 Alcance de suministro.....4
 - 2.4 Ilustraciones de Stean Cleaner y accesorios.....5
- 3. Puesta en marcha**
 - 3.1 Montaje de los accesorios.....6
 - 3.1.1 Pistola de vapor.....6
 - 3.1.2 Tubos de extensión.....7
 - 3.1.3 Boquilla para suelo.....7
 - 3.1.4 Adaptador de accesorios.....8
 - 3.1.5 Boquilla de chorro.....8
 - 3.1.6 Boquilla de cepillo.....9
 - 3.1.7 Boquilla 2 en 1.....9
 - 3.2 Llenado del tanque de agua.....9-10
- 4. Funcionamiento del aparato**
 - 4.1 Conexión a la red eléctrica.....11
 - 4.2 Uso de la limpiadora a vapor.....11-12
 - 4.3 Rellenar con agua.....13
 - 4.4 Finalización de la operación y el almacenamiento.....13
- 5. General**
 - 5.1 Limpieza y mantenimiento.....14
 - 5.2 Solución de problemas.....15
 - 5.3 Repuestos.....16
 - 5.4 Datos técnicos.....17
- 6. Garantía**



Advertencias:

Esto se refiere al peligro para el usuario.



Precaución:

Esto se refiere al peligro para la unidad u objetos

1.1.- Para la fuente de alimentación

- * Asegúrese de que el voltaje que se muestra en la placa de características coincida con el de su toma de corriente antes de conectar la limpiadora a vapor a la red eléctrica.
- * Conecte el aparato únicamente a una toma de tierra adecuada.
- * El enchufe del aparato debe encajar en el enchufe. El enchufe no puede modificarse de ninguna manera. No utilice adaptadores con aparatos que tengan una toma de tierra protectora. Los enchufes sin modificar y los enchufes adecuados reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- * Recomendamos que el aparato solo sea operado desde una toma protegida por un disyuntor diferencial. Consulte a un electricista si es necesario.
- * Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- * Desconecte siempre el aparato de la red desconectando el enchufe de la toma de corriente. ¡Nunca tire del cable!
- * Un cable de conexión defectuoso solo puede sustituirse por un cable con valores de conexión idénticos. Envíe el aparato al Centro de Servicio al Cliente de Electrodomésticos para su reparación.
- * Asegúrese de que los valores de conexión coincidan con los de la limpiadora a vapor si utiliza un cable de extensión. Pregunte a un distribuidor especializado si es necesario.

1.2.- Para grupos especiales de personas.

- * ¡Tenga mucho cuidado si utiliza el aparato en presencia de niños o discapacitados!
- * Nunca deje el limpiador a vapor sin vigilancia, especialmente si hay niños o personas discapacitadas en la misma habitación.
- * El aparato debe guardarse fuera del alcance de los niños.
- * No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje (película plástica)

1.3.- Para el funcionamiento del aparato.

- * Compruebe periódicamente si el aparato, el cable y los accesorios presentan daños.
- * No opere un aparato dañado o accesorios dañados.
- * ¡Nunca apunte el limpiador a vapor a personas, animales o plantas (riesgo de quemaduras)! No apunte el limpiador a vapor hacia sistemas eléctricos o cables.
- * No opere el aparato sin supervisión. Siempre apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente si abandona el área de trabajo.
- * El aparato está equipado con termostato y corte térmico como protección contra el sobrecalentamiento.
- * Los accesorios se calientan durante el uso, deje que se enfríen antes de cambiarlos.
- * Nunca desenrosque el tapón del tanque durante el uso. El tanque está bajo presión.
- * El aparato no puede inclinarse más de 45° durante el funcionamiento.
- * Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- * Mantenga el aparato alejado de la lluvia y la humedad. El aparato no es apto para uso en exteriores.
- * Utilice el aparato únicamente en recipientes / piscinas que no estén llenos de agua u otros líquidos.
- * No opere el aparato sin agua en el tanque.
- * Rellenar siempre con agua a su debido tiempo.
- * Vacíe el depósito de agua cuando el aparato no esté en uso.
- * Nunca llene el tanque con nada que no sea agua. Nunca coloque aditivos (como perfume, quitamanchas o productos que contengan alcohol) en el agua, ya que pueden dañar el aparato o hacer que su uso sea peligroso.
- * Retire siempre el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe completamente antes de rellenar con agua.
- * No llene demasiado el tanque. No exceda el nivel de llenado máximo prescrito. Utilice la jarra medidora y el embudo incluidos en el volumen de suministro del aparato.
- * Asegúrese de que la tapa de cierre del tanque de agua se haya enroscado con cuidado antes de su uso.

- * Transporte el aparato únicamente por el asa.
- * No toque ninguna zona caliente del aparato. Es normal que el limpiador a vapor se caliente durante el funcionamiento.
- * No use vapormate para tratar ninguna prenda de vestir que aún se esté usando en el cuerpo.
- * De vez en cuando, puede gotear un poco de agua por la boquilla. Esto es completamente normal y es simplemente condensación.
- * La fuerza y el calor del vapor pueden tener un efecto adverso en algunos materiales. Compruebe siempre si una superficie es adecuada para el tratamiento con el aparato realizando una prueba de antemano en una zona oculta.
- * Siempre incluya estas instrucciones operativas si pasa el limpiador a vapor a un tercero.
- * Utilice únicamente los accesorios originales que forman parte del volumen de suministro.

1.4 For Maintenance and Cleaning

- * To avoid risks, never carry out repairs yourself. Consult the appliance Customer Service Center for this and have the appliance repaired by qualified skilled staff using original spare parts.
- * Always switch the appliance off, remove the mains plug and allow the steam cleaner to cool down before cleaning or maintaining it.

2.1.- ¡Gracias!

Estamos muy contentos de que haya decidido comprar el LV2. Su nuevo limpiador a vapor es un asistente muy versátil para muchas tareas de limpieza diferentes. Solo con la ayuda del vapor a alta temperatura es posible eliminar la suciedad rebelde rápidamente y sin dejar rastro de superficies lisas, utensilios de cocina, ventanas y espejos y al mismo tiempo matar las bacterias dañinas. Esta es una forma ambientalmente aceptable de eliminar completamente los alimentos horneados, el moho, la grasa, el jabón y la suciedad suelta sin disolventes químicos.

2.2.- Unpacking the Appliance.

Unpack the steam cleaner and all the accesorie. Check the contents for contents for completeness. If possible, keep the box and inner packaging so that the appliance may be protected during transport or any packaging material no longer required. Please contact your dealer immediately if you notice any transport damage while unpacking. The appliance must not be operated under any cincumstance if it has sustained damage of any kind.

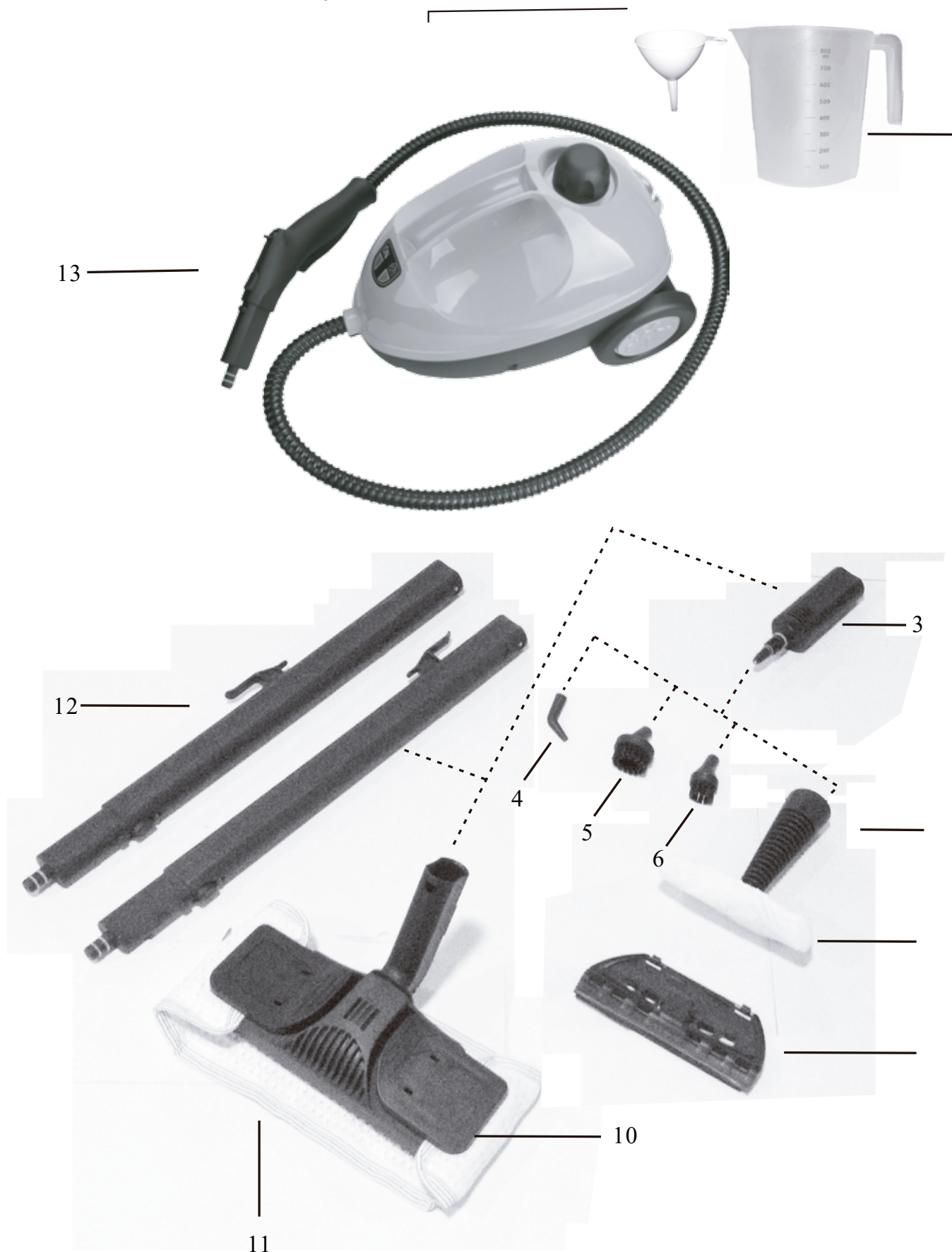
Warning

Ensure that the packging materials (plastic film) do not get into the hand of children. Danger of suffocation!

2.3.- Volumen de suministro

- 1.- Embudo
- 2.- Jarra medidora
- 3.- Adaptador de accesorios
- 4.- Accesorio de boquilla 4.jet
- 5.- Cepillo de nailon grande
- 6.- Cepillo de nailon pequeño
- 7.- Accesorio 7.2 en 1 con boquilla de detalles (accesorio de ventana)
- 8.- Cubierta de algodón
- 9.- Accesorio 9.2 en 1 (accesorio de ventana)
- 10.- Boquilla 10.Floor
- 11.- Paño de limpieza grande
- 12.- 2 Tubos de extensión
- 13.- Limpiador de vapor con manguera de vapor, pistola de vapor, enchufe de red y cable de conexión

2.4 Ilustración del limpiador de vapor y accesorios



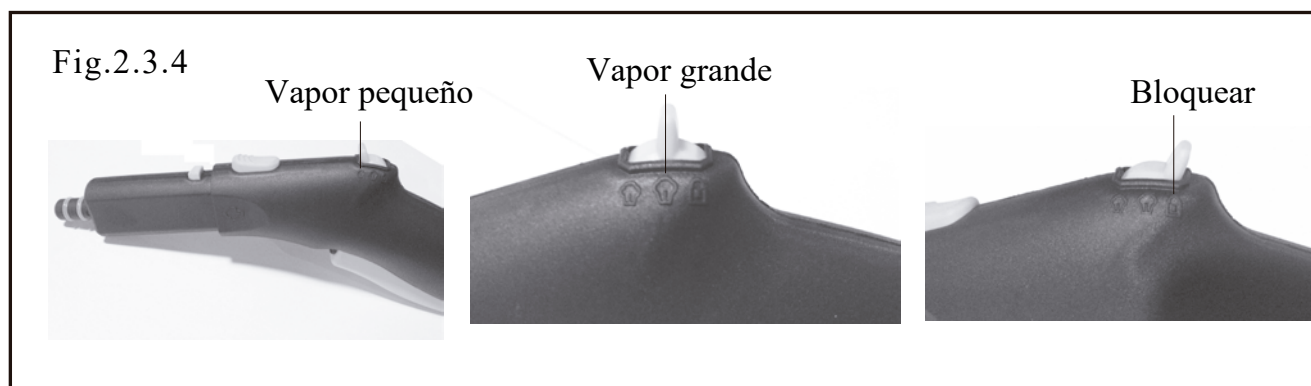
3.1 Montaje de los accesorios

El limpiador de vapor LV2 es el aparato con manguera de vapor y pistola de vapor, y se debe colocar el accesorio deseado antes de poder usar el vapormate (Fig.1)



33.1.1 Pistola de vapor

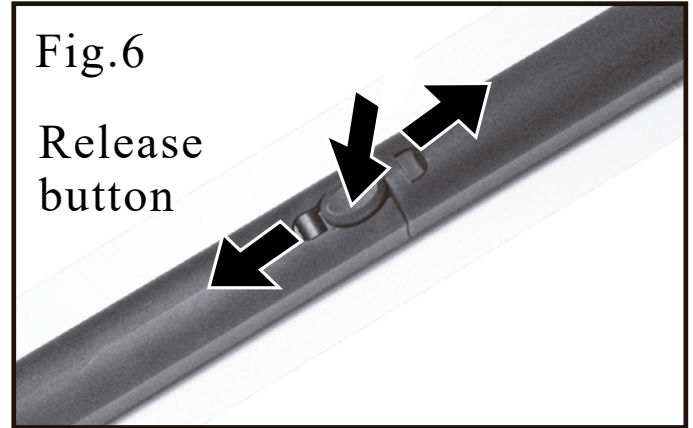
El caudal de vapor emitido se puede regular presionando el control de vapor menos vapor, más vapor, apagado y se puede ajustar al nivel de suciedad (Fig. 2,3,4)



3.1.2 Tubos de extensión

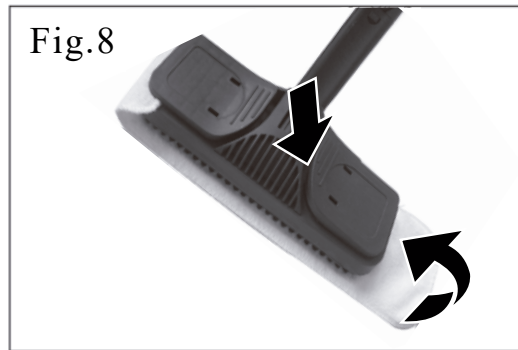
Monte las mangueras de extensión si el limpiador a vapor se va a utilizar para limpiar pisos o áreas de difícil acceso. Para hacer esto, empuje el extremo abierto de un tubo dentro de la pistola de vapor hasta que el botón de liberación de la pistola de vapor encaje en su lugar (Fig.5). Agregue uno o dos tubos de extensión si es necesario.

Presione el botón de liberación apropiado y separe los tuebcs con un movimiento hacia abajo para quitar el tubo de extensión nuevamente (Fig.6)



3.1.3 Boquilla para suelo

Conecte la boquilla para pisos al extremo del tubo de extensión. Asegúrese de que la boquilla encaje en su lugar en el ensamblaje (FIG.7). La boquilla para suelos es ideal para limpiar revestimientos de suelos y paredes lavables en el caso de superficies sensibles como la madera o el linóleo. Coloque la boquilla para pisos en los clips de paño de limpieza a la izquierda y a la derecha. Presione en los lados internos del soporte, luego abra los clips y el paño de limpieza se puede asegurar en su lugar (Fig. 8).



Para quitar la boquilla para pisos nuevamente, presione el botón de liberación correspondiente (ver Fig.7) y tire de la boquilla hacia afuera con un movimiento hacia abajo.

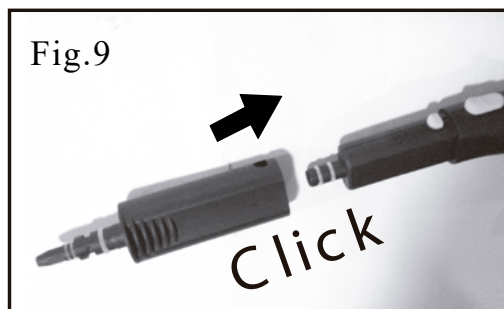
NOTA: La boquilla para pisos se entrega con un conector separado por razones de empaque. Monte el conector como se ilustra.



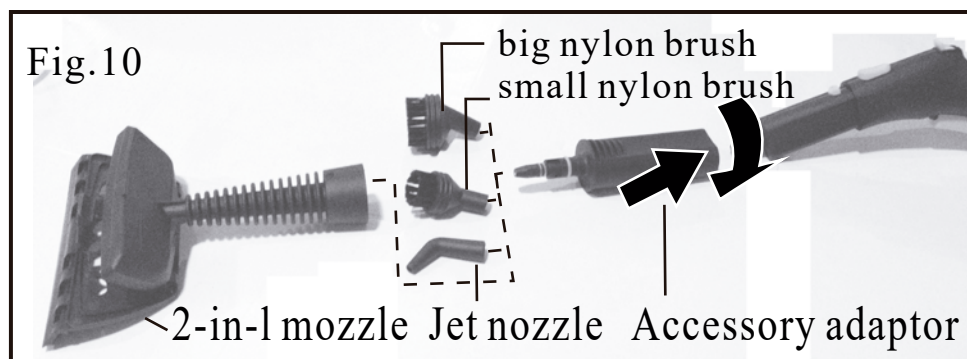
3.1.4.- Adaptador de accesorios

La limpiadora a vapor dispone de una gama de boquillas de fijación muy variadas que permiten la limpieza más eficaz y profunda de diferentes superficies. Primero ensamble el adaptador de accesorios de manera que estos accesorios puedan estar en la manguera del limpiador a vapor. El adaptador de accesorios se puede conectar directamente a la pistola de vapor y al extremo de uno o dos tubos de extensión.

Asegúrese de que el adaptador esté firmemente presionado hasta que encaje en su lugar (Fig. 9). Presione el botón de liberación correspondiente y sepárelo con un movimiento hacia abajo para volver a quitar el adaptador.



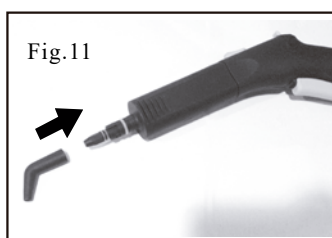
El adaptador de accesorios se puede utilizar solo para la limpieza o también se puede equipar con una de las boquillas de cepillo, la boquilla o la boquilla 2 en 1. Este adaptador de accesorios se conecta mediante el principio de bayoneta. Empuje la boquilla en el adaptador de accesorios y déle un cuarto de vuelta firme en la dirección de la flecha estampada en la boquilla (Fig.10)



3.1.5 Boquilla de chorro

Invierta la secuencia para volver a quitar el adaptador de accesorios: gire la boquilla un cuarto de vuelta en la dirección opuesta a la flecha y extráigala con un movimiento hacia abajo.

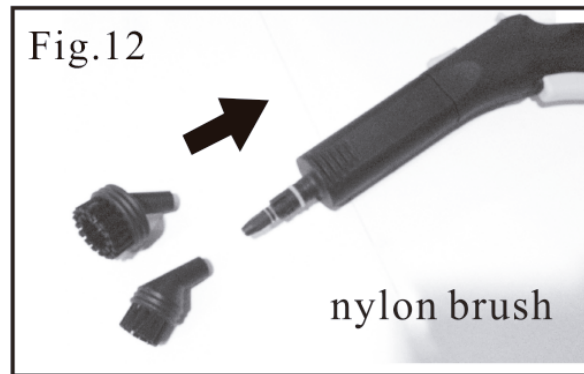
Simplemente presione la boquilla de chorro firmemente en el adaptador de accesorios para conectarlo (Fig. 11). Esta boquilla permite limpiar con facilidad lugares de difícil acceso como esquinas, juntas e inodoros. La boquilla de chorro se puede quitar tirando de ella con un movimiento hacia abajo.adaptador.



3.1.6.- Boquillas de cepillo

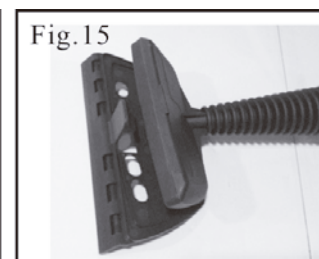
Los accesorios del cepillo de remolque se colocan firmemente en el adaptador de accesorios de la misma manera que la boquilla de chorro.

Incluso la suciedad más rebelde se puede eliminar. p.ej. desde persianas, radiadores de calefacción central, válvulas, etc., utilizando el cepillo de nailon pequeño (Fig.12) El cepillo de nailon más grande (Fig.12) es adecuado para manchas fuertes en materiales menos sensibles como acero inoxidable o piedra. Las boquillas del cepillo se quitan simplemente tirando de ellas con un movimiento hacia abajo.



3.1.7.- Boquilla 2 en 1

La boquilla 2 en 1 consta de un accesorio de vapor en ángulo recto en el que se puede colocar el limpiacristales. Empuje firmemente el accesorio de vapor en ángulo recto sobre el adaptador de accesorios. Coloque la cubierta de algodón sobre la boquilla para una limpieza más profunda y para proteger la superficie de trabajo (Fig.13). fije el limpiacristales con la cuchilla de goma al accesorio de vapor en ángulo recto si se van a limpiar ventanas, espejos o baldosas (Fig.14.15).



PRECAUCIÓN:

El vidrio puede agrietarse si se somete a un choque térmico.

Precaliente las áreas de vidrio antes de limpiar con vapor rociando vapor en un arco más amplio desde una distancia de 20-25 cm.

Reduzca lentamente la distancia a 10-15 cm para calentar más el vidrio.

3.2.- Llenado del depósito de agua

El LV2 tiene un tanque de agua incorporado con capacidad para 1,2 litros. El interruptor del limpiador a vapor siempre debe estar desconectado de la red eléctrica al llenar o rellenar con agua. Desenrosque la tapa del depósito (Fig.16) girándola en sentido antihorario. Utilice el embudo y la jarra medidora suministrados para llenar con agua (Fig.17).



Precaución:

Siempre pruebe primero el limpiador a vapor en áreas poco visibles o invisibles de las superficies o telas que se van a limpiar para verificar su tolerancia al vapor caliente.

- El vapor puede provocar el blanqueamiento de la madera pintada / barnizada.
- El vapor puede decolorar los plásticos brillantes.
- El acrílico, el terciopelo y el lino reaccionan de forma muy sensible a la temperatura del vapor.
- No utilice el limpiador a vapor en fibras Dralon sin antes haber realizado una prueba de idoneidad en un área oculta. Por razones comprensibles, el fabricante no se hace responsable de los daños a objetos, materiales, personas, animales o plantas que se produzcan por un uso inadecuado del vapor caliente o por un uso inadecuado del aparato.

Llene solo con agua pura sin aditivos de ningún tipo, p. Ej. Perfumes, agentes de limpieza, alcohol, ya que podrían dañar la máquina y hacer que su uso sea peligroso. Es aconsejable utilizar agua destilada para evitar la formación de depósitos de cal si el agua es muy dura (wver2,5 mmol / l o 21 dH). De lo contrario, primero hierva el agua para prolongar la vida útil del aparato.

Precaución:

¡No exceda la cantidad máxima de 1,2 litros al llenar el tanque!

Vuelva a enroscar firmemente la tapa del tanque girándola en el sentido de las agujas del reloj bajo presión.

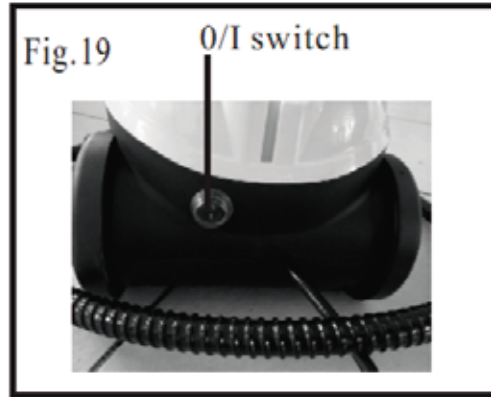
Propina:

El tiempo de calentamiento se acortará si se usa agua tibia al llenar

4.1 Conexión a la red eléctrica

Enchufe el enchufe de red de la limpiadora a vapor en un enchufe instalado adecuado (Fig. 16).

Encienda el interruptor 0 / I en la parte trasera de la máquina en la posición I (Fig.19).



La energía verde indica la luz y la calefacción roja indica la luz (Fig.20) se enciende. La luz indicadora de energía se enciende tan pronto como el LV2 se ha enchufado y encendido. La luz indicadora de calentamiento indica que el limpiador a vapor se está calentando. La temperatura de funcionamiento se alcanza después de aprox. 6 minutos y el calor rojo indica que la luz se apaga. El aparato ya está listo para su uso.

4.2 Using the Steam Cleaner

ADVERTENCIA

¡Nunca apunte la salida de vapor de la pistola de vapor a personas, animales, plantas o sistemas eléctricos p. Ej., Descarga eléctrica o descarga eléctrica)!

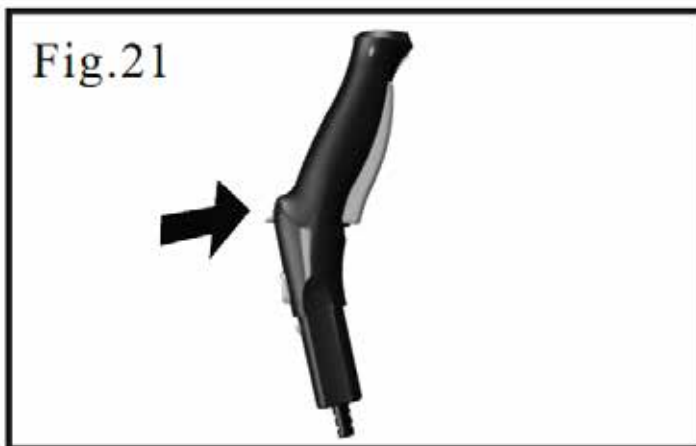
Suelte el dispositivo de bloqueo (dispositivo para niños) empujando el pasador desde el lado derecho hacia el lado medio o el lado izquierdo. (Fig.21) El vapor caliente ahora sale si se acciona el botón de vapor. En primer lugar, sostenga la pistola de vapor sobre un paño viejo para absorber el agua de pulverización inicial. Opere el botón de vapor hasta que el vapor salga uniformemente. La limpieza puede comenzar ahora.

NOTA:

El vapor residual sigue saliendo durante unos segundos después de apagar la función de vapor.

NOTA:
El vapormate está equipado con un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento, el aparato se apaga automáticamente al alcanzar una temperatura de 180°C para evitar el sobrecalentamiento. Desconecte de la red eléctrica inmediatamente quitando el enchufe. El aparato puede volver a ponerse en funcionamiento después de un período de enfriamiento de 30 minutos.

No apunte la salida de vapor a un punto demasiado tiempo. Afloje la suciedad moviendo el vapor hacia adelante y hacia atrás. El caudal de la leva de vapor emitido se regula girando el controlador de vapor y se puede ajustar al nivel de suciedad. Empuje el pasador hacia el medio para obtener más vapor y hacia la izquierda para obtener menos vapor. (Figura 22)



No incline ni incline el aparato más de 45° durante el uso y asegúrese de que el aparato esté siempre sobre una base firme. No deje la máquina sin supervisión mientras esté encendida y, si es necesario, use el seguro para niños para asegurar el interruptor de vapor. Para hacer esto, presione el botón de vapor en la pistola de vapor, empuje el pasador hacia el lado derecho. (Figura 22)

Advertencia:

¡La carcasa y los accesorios se calientan durante el funcionamiento! Deje que el aparato se enfríe antes de cambiar los accesorios. ¡Nunca abra la tapa del tanque mientras el limpiador a vapor esté encendido ya que el tanque está bajo presión!

4.3 Rellenar con agua

El tanque debe llenarse si el flujo de vapor emitido estalla para disminuir. Retire el enchufe principal del enchufe. La lámpara piloto de funcionamiento verde se apaga. Presione el botón de vapor en la pistola de vapor para liberar la presión restante y bloquear la pistola. Deje que el aparato se enfríe. Girando la tapa marrón en sentido antihorario, puede poner agua dentro.

Advertencia:

¡Puede salir vapor caliente al abrir!

¡Existe riesgo de quemaduras por la rosca del tapón y el tanque!

Rellene con agua con la jarra medidora y el embudo (consulte la página 10, Llenado del depósito de agua) y vuelva a cerrar con cuidado la tapa del depósito. Ahora puede volver a enchufar y encender el limpiador a vapor. El LV2 está listo para su uso en cuanto se apaga la lámpara piloto de calefacción.

Retire el enchufe principal del enchufe. La lámpara piloto de funcionamiento verde se apaga. Presione el botón de vapor en la pistola de vapor (Fig.23) para liberar la presión restante.

Asegure la pistola de vapor empujando el pasador de bloqueo hacia el lado derecho y deje que el aparato se enfríe. Vacíe el depósito de agua para que no se depositen depósitos (Fig.24)



No cierre el depósito de agua hasta que se haya secado por completo. El limpiador a vapor debe haberse enfriado completamente antes de guardarlo. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños. El tubo de extensión con la boquilla de piso ensamblada se puede insertar en el soporte de estacionamiento en el aparato para fines de almacenamiento o para balizas cortas mientras se trabaja.

5.1 Limpieza y mantenimiento.

ADVERTENCIA:

Antes de limpiar o mantener el limpiador a vapor, asegúrese siempre de que esté apagado y desenchufado de la red.

Limpie el aparato únicamente pasando un paño sobre la carcasa con un paño ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza, abrasivos o alcohol, ya que pueden dañar la carcasa.

Recomendamos que el tanque se enjuague después de 5 operaciones de llenado a más tardar si la dureza del agua es superior a 1,8 mm¹ / 1 (10. DH). Se puede obtener información sobre la dureza del agua local de su agua y dándole una buena sacudida para limpiarla, esto aflojará cualquier sarro que se haya depositado en el fondo del limpiador a vapor. Luego, vierte el agua y deja que el tanque se seque completamente antes de cerrarlo. El depósito de agua debe tratarse con un limpiador de cal aprox. cada 6 meses para prolongar la vida útil del limpiador a vapor. Colocar una o como máximo dos varillas de descalcificación en 1 litro de agua tibia (50°C) y llenar el depósito de agua con ella. Deje que la solución funcione para aorix. 30 minutos y luego verter el agua con los sólidos disueltos. Repita este proceso si es necesario y enjuague el tanque con agua.

Eliminación después del final de la vida útil

Si la vida útil del aparato ha llegado a su fin, especialmente si se han producido fallos de funcionamiento, el aparato gastado debe inutilizarse quitando el enchufe de la toma de corriente y cortando el cable de alimentación. Deseche el aparato correctamente a través de su autoridad pública de residuos. Comuníquese con su servicio local de eliminación de desechos o con el centro de aceptación de desechos voluminosos.

5.2 Solución de problemas.

En primer lugar, compruebe si puede solucionar el fallo usted mismo consultando esta lista antes de enviar su limpiador a vapor al Centro de servicio al cliente de electrodomésticos.

FALLA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
- La lámpara piloto de funcionamiento falla y se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> - El aparato no está enchufado a una toma de corriente. - El enchufe está defectuoso. - El cable de alimentación está dañado. - El pin está en el lado derecho. 	<ul style="list-style-type: none"> - Inserte el conector en un enchufe. - Compruebe que el enchufe funcione correctamente y no desconecte el limpiador a vapor, de lo contrario conecte en un enchufe diferente. - Solicite el reemplazo del cable en el centro de atención al cliente. - Empuje el pasador hacia el lado medio o hacia la izquierda.
- No se emite vapor cuando se opera el botón de vapor está operando.	<ul style="list-style-type: none"> - El seguro para niños evita que se suelte el botón de vapor - El tanque de agua está vacío 	<ul style="list-style-type: none"> - Empuje el pasador hacia el lado medio.
- Sólo sale una pequeña cantidad de vapor.	<ul style="list-style-type: none"> - El pin está en el lado izquierdo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Empuje el pasador hacia el lado medio
- El aparato tarda mucho en calentarse	<ul style="list-style-type: none"> - El tanque de agua está cubierto. 	<ul style="list-style-type: none"> - Descalcifique el depósito de agua (consulte el apartado 5.1, página 14)

5.3 Repuestos

Todos los accesorios, como la boquilla para suelos, el adaptador de accesorios, la boquilla de detalle, la boquilla de cepillo de nailon grande y la boquilla de cepillo de nailon pequeña pueden solicitarse posteriormente como piezas de repuesto

ARTÍCULO N°	DESCRIPCIÓN
LV2-01	Boquilla de suelo con conector
LV2-02	Accesorio 2 en 1 (incl. Limpiaparabrisas)
LV2-03	Tubos de extensión
LV2-04	Adaptador de accesorios
LV2-05	2 cepillos circulares y accesorio de boquilla de chorro
LV2-06	Jarra medidora y embudo
LV2-07	Juego de accesorios (1 paño de suelo + 1 funda de algodón)
LV2-08	Cubierta para compartimento de accesorios
LV2-09	Tapón de seguridad para tanque

5.4 Datos técnicos

Tipo de aparato:	Limpiador a vapor
Modelo:	LV2
Voltaje:	220 V, 60 Hz
Consumo de energía:	Aproximadamente 1500 W
Volumen del tanque de agua:	Max. aproximadamente 1,2 L / Capacidad normal 800ml
Disponibilidad de vapor:	Máx. unos 20 minutos / tanque
Tiempo de calentamiento:	Unos 6 minutos.
Caudal de vapor:	Máx. alrededor de 40 g / min
Dimensión:	Aparato sobre 360x 225x225mm (Largo.Ancho.Alto) G.W .: aproximadamente 6,1 kg N.W .: aproximadamente 5,4 kg